INSTRUCCIONES: ACEPTACIÓN DE ENTREGA LEGAL

PASO 1: LLENE EL FORMULARIO DE ACEPTACIÓN DE ENTREGA LEGAL

- (1) Escriba su nombre; dirección; ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba el nombre del dependiente y marque la casilla que indica si es adulto o menor de edad.
- (3) Escriba el número de caso tal como aparece en la Petición que inició el caso.
- (4) Escriba el nombre de la persona a la que le está haciendo la entrega legal.
- (5) Liste cada uno de los documentos legales que está entregando.
- (6) Escriba la calle, ciudad, estado y código postal; y el número de teléfono de la persona a la que está haciendo la entrega legal.

PASO 2: ENVÍE LOS FORMULARIOS A LA PERSONA A LA QUE ESTÁ HACIENDO LA ENTREGA LEGAL

Envíe a la persona por correo certificado lo siguiente. Guarde como comprobante una copia de todos los documentos que entregue.

- El formulario original de Aceptación de entrega legal
- Un sobre estampillado y preimpreso con su dirección
- Una copia de cada documento enumerado en la Aceptación de entrega legal

Espere hasta que la persona le envíe de retorno la Aceptación de entrega legal firmada. Si no le envía de retorno el formulario firmado, tiene que usar alguno de los otros métodos de entrega legal mencionados en este paquete.

PASO 3: PRESENTE LA ACEPTACIÓN DE ENTREGA LEGAL FIRMADA ANTE LA CORTE

Aviso: Se tiene que llenar la forma en inglés.

- (1) Person Filing: _____
Persona que presentó los documentos: _____
Street Address: _____
Calle: _____
City, State, Zip: _____
Ciudad, Estado, Código postal: _____
Phone Number: _____
Número de teléfono: _____
Representing Self
Representándose a sí mismo

SUPERIOR COURT OF ARIZONA, COUNTY OF COCONINO
CORTE SUPERIOR DE ARIZONA, CONDADO DE COCONINO

- (2) In the Matter of the Guardianship and/or Conservatorship of: _____
Con referencia a la tutela y/o curaduría de:
Ward 1: _____
Pupilo 1: _____
Ward 2: _____
Pupilo 2: _____
Ward 3: _____
Pupilo 3: _____
 An Adult A Minor
 Un adulto Un menor
- (3) Case Number: GC _____
Número de caso: _____

ACCEPTANCE OF SERVICE
ACEPTACIÓN DE ENTREGA LEGAL

- (4) To _____:
A:

Please sign this form in front of a notary public and return it to me in the enclosed self-addressed, stamped envelope to save the cost of hiring someone to serve you with the court papers. Signing does not mean you agree with what I'm asking for, and you can still state your case at the hearing.
Firme este formulario delante de un notario público y envíemelo de retorno en el sobre adjunto, estampillado y con dirección, para ahorrar el costo de contratar a un profesional para hacer la entrega legal de documentos de la corte. Al firmar este formulario no está aceptando lo que estoy demandando, y si se fija una audiencia en el caso podrá exponer allí sus argumentos.

- (5) I acknowledge I have voluntarily accepted a copy of the following legal papers.
Reconozco que acepté voluntariamente una copia de los siguientes documentos legales.
1.	_____	4.	_____
2.	_____	5.	_____
3.	_____	6.	_____

I understand that I may appear at the hearing to state my position on the other party's requests and that if I do not appear at the hearing the court may grant those requests without my input.

Comprendo que, si se llegara a realizar una audiencia en este caso, puedo asistir a la misma y exponer mi posición sobre las peticiones de la otra parte, y que si no asisto la corte puede otorgar dichas peticiones sin conocer mi posición.

Signature of Person Accepting Service

Firma de la persona que acepta la entrega legal

(6) Address of Person Accepting Service:

Dirección de la persona que acepta la entrega legal:

Phone Number: _____

Número de teléfono: _____

State of Arizona)

Estado de Arizona)

County of _____)

Condado de _____)

Subscribed and sworn or affirmed before me this date: _____ by: _____

Firmado y jurado o afirmado delante mio en esta fecha: X por: X

Seal:

Sello:

Notary Public: _____

Notario público:

Notary Expiration Date: _____

Fecha de vencimiento del notario:

**INSTRUCCIONES: ENTREGA POR PROFESIONAL DE ENTREGA LEGAL,
ALGUACIL O AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY**

**PASO 1: ENCUENTRE A UN PROFESIONAL DE ENTREGA LEGAL, ALGUACIL
O AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY**

Encuentre a un profesional de entrega legal en el condado donde vive la persona a la que va a hacer la entrega legal. Los profesionales de entrega legal están listados en las Páginas Amarillas, bajo “*process server*”. Si la persona a la que va a hacer la entrega legal vive en una reservación indígena, encuentre a un profesional tribal de entrega legal licenciado consultando el directorio telefónico de la tribu o hablando con la agencia de cumplimiento de la ley de la tribu.

O

Encuentre la oficina del alguacil del condado o la agencia tribal de cumplimiento de la ley de la reservación indígena donde vive la persona a la que va a hacer la entrega legal. Las podrá encontrar en las páginas de dependencias gubernamentales del directorio telefónico. La Oficina del Alguacil del condado de Coconino está ubicada en 911 East Sawmill, Flagstaff, AZ 86004, 928-774-4523 ó (teléfono sin cargo) 800-338-7888.

**PASO 2: LLAME AL PROFESIONAL DE ENTREGA LEGAL, ALGUACIL O
AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY**

Llame al profesional del entrega legal, alguacil o agente tribal de cumplimiento de la ley. Tenga a mano la Petición/Demanda. Pregunte lo siguiente.

- ¿Cuánto cobra por sus servicios?
- ¿Tengo que pagar por adelantado o me enviará una factura?
- ¿Se encargará usted de presentar la Declaración jurada de entrega legal ante la corte y enviarme una copia, o tengo que presentarla yo? (Cuando se hace la entrega legal de los documentos a la otra parte, hay que presentar una Declaración jurada de entrega legal ante la corte. La Declaración jurada de entrega legal será llenada por el profesional de entrega legal, alguacil o agente tribal de cumplimiento de la ley. Algunos la presentarán ante la corte y le enviarán una copia; otros le enviarán por correo el original y usted será responsable por presentarla.)

Si obtuvo una exención o aplazamiento de cuotas y está usando un agente tribal de cumplimiento de la ley o la oficina del alguacil de un condado que no sea Coconino, pregunte también lo siguiente:

- ¿Acepta exenciones o aplazamientos de cuotas del condado de Coconino?

**PASO 3: LLENE LA CARTA: ENTREGA POR PROFESIONAL DE ENTREGA
LEGAL, ALGUACIL O AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA
LEY**

- (1) Escriba su nombre; dirección; ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba la fecha en que enviará o entregará la carta.

- (3) Si va a usar los servicios del alguacil, escriba el condado donde se encuentra la oficina del alguacil.
- (4) Si va a usar los servicios de un profesional de entrega legal, escriba el nombre del profesional de entrega legal.
- (5) Si va a usar los servicios de un agente tribal de cumplimiento de la ley, escriba el nombre de la tribu.
- (6) Escriba la calle, ciudad, estado y código postal de la oficina del alguacil, profesional de entrega legal o agente tribal de cumplimiento de la ley.
- (7) Escriba el nombre de la persona a la que va a hacer la entrega legal y el número de caso, tal como aparece en la Petición/Demanda.
- (8) Liste cada uno de los documentos legales que está entregando.
- (9) Marque la casilla que corresponda. Escriba la dirección del hogar, dirección del trabajo y otra dirección, si corresponde, de la persona a la que está haciendo la entrega legal.
- (10) Escriba el sexo, raza, fecha de nacimiento, altura, peso, color de ojos, color de pelo, número del Seguro Social y descripción adicional, si corresponde (por ejemplo, “cicatriz en la frente”), de la persona a la que está haciendo la entrega legal.
- (11) Escriba la marca, modelo, año, color y descripción adicional, si la hubiera (por ejemplo, “calcomanía con una cara sonriente en el guardabarros trasero”) del vehículo de la persona a la que está haciendo la entrega legal.
- (12) Marque la casilla que corresponda. Escriba el monto en dólares si corresponde.
- (13) Firme su nombre.

PASO 4: ENTREGUE LOS FORMULARIOS AL PROFESIONAL DE ENTREGA LEGAL, ALGUACIL O AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY

Entregue o envíe por correo los siguientes documentos al profesional de entrega legal, alguacil o agente tribal de cumplimiento de la ley. Guarde como comprobante una copia de todos los documentos que entregue.

- El original de la carta: Entrega por profesional de entrega legal, alguacil o agente tribal de cumplimiento de la ley
- Si corresponde, una copia certificada de la orden de la corte eximiéndolo de las cuotas o aplazando su pago
- La cuota de entrega legal, si corresponde
- Una copia de cada documento que listó en la Carta

PASO 5A: ESPERE A QUE EL PROFESIONAL DE ENTREGA LEGAL, ALGUACIL O AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY LE ENVÍE POR CORREO LA DECLARACIÓN JURADA DE ENTREGA LEGAL

Si en el paso 2 le dijeron que el profesional de entrega legal, alguacil o agente tribal de cumplimiento de la ley iba a presentar la Declaración jurada ante la corte, espere a que le envíe por correo una copia de la Declaración jurada con la fecha de presentación sellada (ésta se llama una copia “conforme”). Manténgase en contacto con el profesional de entrega legal, alguacil o

agente tribal de cumplimiento de la ley para asegurarse que la Declaración Jurada se presente antes de la fecha de audiencia fijada para este caso.

**PASO 5B: PRESENTE LA DECLARACIÓN JURADA DE ENTREGA LEGAL
EN LA CORTE**

Si en el paso 2 le dijeron que usted tiene que presentar la Declaración jurada ante la corte, espere a que el profesional de entrega legal, alguacil o agente tribal de cumplimiento de la ley le envíe por correo la Declaración jurada original.

Después lleve o envíe por correo el original y una copia de la Declaración jurada a la oficina del Secretario de la Corte Superior de la corte del condado de Coconino, situada en 200 North San Francisco, Flagstaff, AZ 86001. El Secretario le sellará la copia con la fecha de presentación y se la devolverá para que la guarde como comprobante. Si envió la declaración jurada por correo, adjunte un sobre estampillado y con su dirección y una nota pidiéndole al Secretario que le envíe la copia por correo.

LETTER: SERVICE BY PROCESS SERVER, SHERIFF, OR TRIBAL LAW ENFORCEMENT
CARTA: ENTREGA POR UN PROFESIONAL DE ENTREGA LEGAL, ALGUACIL O AGENTE TRIBAL DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY

(1) Name: _____
Nombre: _____

Street Address: _____
Calle: _____

City, State, Zip Code: _____
Ciudad, Estado, Código postal: _____

Phone Number: _____
Número de teléfono: _____

(2) Date: _____
Fecha: _____

(3) Sheriff of the County of *(if serving by sheriff)*: _____
Alguacil del condado *(si la entrega es por alguacil)*: _____

(4) Process Server's Name *(if serving by process server)*: _____
Nombre del profesional de entrega legal *(si la entrega es por profesional de entrega legal)*: _____

(5) Tribal Law Enforcement of *(if serving by tribal law enforcement)*: _____
Agencia tribal de cumplimiento de la ley de *(si la entrega es por un agente tribal de cumplimiento de la ley)*: _____

(6) Street Address: _____
Calle: _____
City, State, Zip Code: _____
Ciudad, Estado, Código postal: _____

(7) Re: Name of Person to Be Served: _____
Ref: Nombre de la persona a quien se hace la entrega: _____
Court Case Number: _____
Número de caso de la corte: _____

To whom it may concern:
A quien corresponda:

(8) Please find enclosed a copy of the following documents to be served on the person named above in the court case referenced above:
Se adjunta una copia de los siguientes documentos que deben ser entregados legalmente a la persona nombrada más arriba en el caso judicial de referencia:

1. _____	4. _____
2. _____	5. _____
3. _____	6. _____

Details about the Person To Be Served:
Detalles sobre la persona a la que se debe hacer la entrega legal:

(9) During the workday, the person can usually be found at: Home Work Other
Durante los días de semana, dicha persona se encuentra normalmente en: Casa Trabajo Otro lugar

Home Address: _____
Dirección de la casa: _____

City, State, Zip: _____
Ciudad, Estado, Código postal:

Work Address: _____
Dirección del trabajo:

City, State, Zip: _____
Ciudad, Estado, Código postal:

Other Address: _____
Otra dirección:

City, State, Zip: _____
Ciudad, Estado, Código postal:

Or other description of location: _____
U otra descripción del lugar:

(10) Physical Description

Descripción física:

Sex Sexo	Race Raza	Birth Fecha de nacimiento	Height Altura	Weight Peso	Eyes Ojos	Hair Pelo	SSN N° del SS

Additional Description:
Descripción adicional:

(11) Description of the Person's Vehicle:

Descripción del vehículo de la persona:

Make Marca	Model Modelo	Year Año	Color Color

Additional Description:
Descripción adicional:

- (12) I enclose \$_____ in payment for service of process.
Adjunto \$X como pago de la entrega legal.
- I understand I will be billed for service of process.
Comprendo que se me enviará una factura por la entrega legal.
- I enclose a certified copy of a court order waiving or deferring the fee.
Adjunto una copia certificada de una orden de la corte eximiendo o difiriendo el pago de la cuota.

Please note that each document served must be named in the Affidavit of Service
Tome nota que la Declaración Jurada de Entrega Legal debe indicar el nombre de cada uno de los documentos entregados.

Thank you for your assistance.
Muchas gracias por su colaboración.

(13) _____

Enclosures
Documentos adjuntos

INSTRUCCIONES: ENTREGA LEGAL POR PUBLICACIÓN

PASO 1: TRATE DE ENCONTRAR A LA OTRA PARTE

La ley exige que realice un esfuerzo diligente para encontrar a la otra parte, como por ejemplo:

- Preguntando a los compañeros de trabajo, amigos y parientes de la otra parte si saben dónde ubicarla
- Examinando los registros de la compañía telefónica
- Examinando los registros de las compañías de servicios públicos
- Examinando los registros del tesorero del condado
- Examinando los registros del registrador del condado o de una dependencia similar
- Si conoce la fecha de nacimiento y/o el número del Seguro Social de la otra parte, empleando empresas que hacen búsquedas por computadora para ubicarla

Si encuentra a la otra parte, está obligada a usar uno de los otros métodos de entrega legal.

PASO 2: LLAME AL PERIÓDICO

Llame al *Arizona Daily Sun* al 928-556-2280. Dígales que necesita publicar un Aviso de audiencia tres veces antes de la audiencia, con la primera fecha de publicación por lo menos 14 días antes de la audiencia. Pregunte cuánto le va a costar.

PASO 3: LLENE LA CARTA: ENTREGA LEGAL POR PUBLICACIÓN

- (1) Escriba su nombre; dirección; ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba la fecha.
- (3) Escriba el número de caso tal como aparece en la Petición que inició el caso.
- (4) Escriba la fecha de audiencia.
- (5) Escriba la fecha que cae 14 días antes de la audiencia.
- (6) Marque la casilla que corresponda. Si corresponde, escriba en el espacio en blanco el monto que le cotizaron.
- (7) Firme su nombre.

PASO 4: ENTREGUE LA CARTA AL PERIÓDICO

Entregue o envíe por correo al periódico los siguientes documentos. Guarde como comprobante una copia de todos los documentos que entregue.

- El original de la carta: Entrega legal por publicación
- Una copia firmada del Aviso de audiencia
- Uno de los siguientes:
 - un cheque u orden de dinero para cubrir el costo de publicación
 - una copia certificada de la Orden de la corte eximiéndolo del pago de la publicación

PASO 5: EL PERIÓDICO PUBLICARÁ EL AVISO

PASO 6: EL PERIÓDICO LE ENVIARÁ POR CORREO LA DECLARACIÓN JURADA DEL EDITOR Y EL AVISO

**PASO 7: DESPUÉS DE LA ÚLTIMA FECHA DE PUBLICACIÓN:
LLENE LA DECLARACIÓN JURADA DE ENTREGA POR PUBLICACIÓN**

- (1) Escriba su nombre; dirección; ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba el nombre del dependiente y marque la casilla que indica si es adulto o menor de edad.
- (3) Escriba el número de caso tal como aparece en la Petición que inició el caso.
- (4) Escriba el nombre de cada persona a la que le hizo la entrega legal.
- (5) Escriba los pasos que tomó para encontrar a cada persona a la que hizo entrega legal por publicación.
- (6) Escriba las fechas en que se publicó el aviso.
- (7) Firme en presencia de un notario.

PASO 8: PRESENTE LO SIGUIENTE ANTE LA CORTE

- El original de la Declaración jurada de entrega legal por publicación, con los siguientes documentos adjuntos:
- El original de la declaración jurada del editor del periódico
 - Una copia del aviso

LETTER: SERVICE BY PUBLICATION
CARTA: ENTREGA LEGAL POR PUBLICACIÓN

(1) Name: _____
Nombre: _____
Street Address: _____
Calle: _____
City, State, Zip Code: _____
Ciudad, Estado, Código postal: _____
Phone Number: _____
Número de teléfono: _____

(2) Date: _____
Fecha: _____

Legal Notices
Arizona Daily Sun
1751 S. Thompson St.
Flagstaff, AZ 86001

(3) Re: Case Number GC _____
Ref: Número de caso: _____

To Whom It May Concern:
A quien corresponda:

I am enclosing a copy of the Notice of Hearing in the court case referenced above. Please publish a notice about this case three times before (4) _____, with the first publication before (5) _____ . I also enclose:

Adjunto una copia del Aviso de audiencia para el caso judicial de referencia. Sírvase publicar un aviso sobre este caso tres veces antes del X, con la primera publicación a ser efectuada antes de X. Adjunto también:

- (6) a check or money order for \$_____ for the cost of the publication.
un cheque u orden de dinero por \$X para cubrir el costo de publicación.
- a certified copy of the Order from the court waiving the publication costs.
una copia certificada de una Orden de la corte eximiendo los costos de publicación.

Please call me at the number above to tell me when the first publication will occur. When all three publications have been completed, please send me the original and one copy of the notice and publisher's affidavit.
Por favor llámeme al número de teléfono que aparece más arriba para informarme cuándo se va a publicar el aviso por primera vez. Cuando se hayan efectuado las tres publicaciones, envíeme el original y una copia del aviso y de la declaración jurada del editor.

Thank you for your help in this matter.
Muchas gracias por su ayuda en este asunto.

Sincerely,
Atentamente,

(6) _____

Enclosures
Documentos adjuntos

Aviso: Se tiene que llenar la forma en inglés.

- (1) Person Filing: _____
Persona que presentó los documentos: _____
Street Address: _____
Calle: _____
City, State, Zip: _____
Ciudad, Estado, Código postal: _____
Phone Number: _____
Número de teléfono: _____
Representing Self
Representándose a sí mismo

SUPERIOR COURT OF ARIZONA, COUNTY OF COCONINO
CORTE SUPERIOR DE ARIZONA, CONDADO DE COCONINO

- (2) In the Matter of the Guardianship and/or Conservatorship of: _____
Con referencia a la tutela y/o curaduría de: _____
Ward 1: _____
Pupilo 1: _____
Ward 2: _____
Pupilo 2: _____
Ward 3: _____
Pupilo 3: _____
 An Adult A Minor
 Un adulto Un menor
- (3) Case Number: GC _____
Número de caso: _____

AFFIDAVIT OF SERVICE BY PUBLICATION
DECLARACIÓN JURADA DE ENTREGA
LEGAL POR PUBLICACIÓN

Service by publication is the best way to notify the following parties because I do not know where they live. To the best of my knowledge, information, and belief, they are not in the military service of the U.S.

La mejor manera de notificar a las siguientes partes es por el método de publicación, porque no sé dónde viven. De acuerdo a mi mejor conocimiento, información y creencia, no están en el servicio militar de los Estados Unidos.

(4) _____

- (5) I do not know the parties' residence and whereabouts despite a diligent search including the following:
No conozco la residencia ni el paradero de las partes, a pesar de haber efectuado una búsqueda diligente, que incluyó lo siguiente:

(6) I caused the Notice of Hearing in this case to published in the *Arizona Daily Sun* on the following dates:
He hecho publicar el Aviso de audiencia en *Arizona Daily Sun* en las siguientes fechas:

1. _____ 2. _____ 3. _____

The publisher's affidavit and a copy of the notice as published are attached.
Adjunto la declaración jurada del editor y una copia del aviso tal como fue publicado.

(7) Petitioner's Signature: _____
Firma del Peticionario:

State of Arizona)
Estado de Arizona)
County of _____)
Condado de _____)

Subscribed and sworn or affirmed before me this date: _____ by: _____
Firmado y jurado o afirmado delante mio en esta fecha: X por: X

Seal: Notary Public: _____
Sello: Notario público:
Notary Expiration Date: _____
Fecha de vencimiento del notario: